Thinking of you
Electrolux

EWF 1076 GDW
EWF 1276 GDW

**PL** PRALKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

# SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA . . . . . 3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA . . . . . 4
3. OPIS URZĄDZENIA . . . . . 5
4. PANEL STEROWANIA . . . . . 6
5. PROGRAMY . . . . . 7
6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE . . . . . 9
7. OPCJE . . . . . 10
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM . . . . . 11
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA . . . . . 12
10. WSKAZÓWKI I PORADY . . . . . 15
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE . . . . . 16
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW . . . . . 20
13. DANE TECHNICZNE . . . . . 22
14. OCHRONA ŚRODOWISKA . . . . . 22

# Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:**

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
**www.electrolux.com**

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
**www.electrolux.com/productregistration**

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
**www.electrolux.com/shop**

# OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

# 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

## 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych albo osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru wsadu, który wynosi 7 kg (patrz „Tabela programów”).

# 2. ⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## 2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bęben.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu zainstalowania urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.

### Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

### Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży w komplecie. Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, które nie były używane przez dłuższy czas, należy puścić wodę i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

## 2.2 Przeznaczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń, porażenia prądem, wzniecenia pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować z serwisem w celu

uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

## 2.3 Konserwacja i czyszczenie

**OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

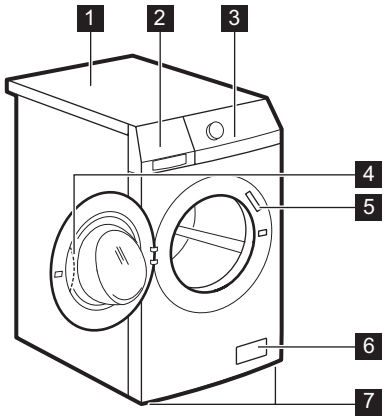
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2.4 Utylizacja

**OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

# 3. OPIS URZĄDZENIA

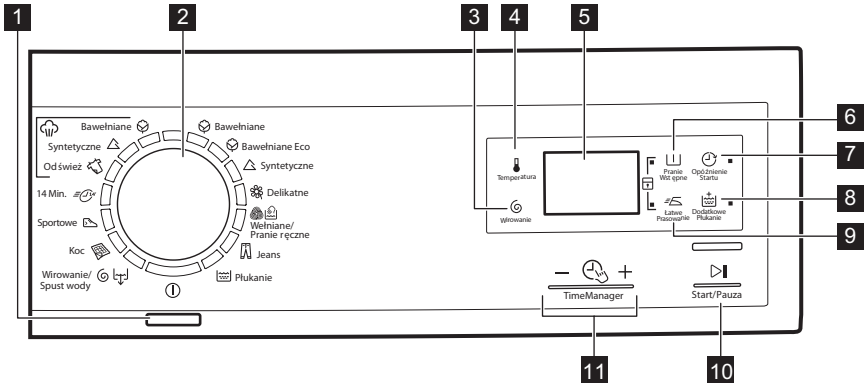



1 Blat roboczy
2 Dozownik detergentu
3 Panel sterowania
4 Uchwyt drzwi
5 Tabliczka znamionowa
6 Filtr pompy opróżniającej
7 Nóżki do poziomowania urządzenia

## 3.1 Zestaw płytek mocujących (4055171146)

Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy.
W przypadku instalacji urządzenia na cokole należy je zabezpieczyć za pomocą płytek mocujących.
Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do zestawu.

# 4. PANEL STEROWANIA




1 Przycisk Wł./Wył. ⏻
(WŁ./WYŁ.)

2 Pokrętło wyboru programów

3 Pole dotykowe zmniejszenia prędkości wirowania
(Wirowanie)

4 Pole dotykowe regulacji temperatury
(Temperatura)

5 Wyświetlacz

6 Pole dotykowe funkcji prania wstępnego
(Pranie Wstępne)

7 Pole dotykowe funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu
(Opóźnienie Startu)

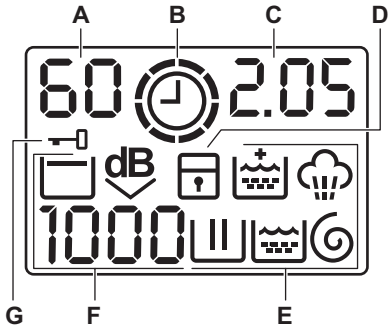
8 Pole dotykowe funkcji dodatkowego płukania
(Dodatkowe Płukanie)

9 Pole dotykowe funkcji Łatwe prasowanie
(Łatwe Prasowanie)

10 Pole dotykowe Start/Pauza ▷||
(Start/Pauza)

11 Time Manager pola dotykowe – +

## 4.1 Wyświetlacz




A) Obszar wskazań temperatury:
88 : wskaźnik temperatury
– – : wskaźnik prania w zimnej wodzie

B) : wskaźnik funkcji Time Manager

C) Obszar wskazań czasu:
- 1.25 : czas trwania programu
- 2h : czas opóźnienia rozpoczęcia programu

- E20 : kody alarmowe
- Err : komunikat o błędzie
- 0 : program został zakończony

D) : wskaźnik blokady uruchomienia

E) Wskaźniki prania:
- : faza prania
- : faza płukania
- : faza wirowania
- : faza parowa
- : opcja stałego dodatkowego płukania

F) Obszar wskazań funkcji wirowania:
- 1888 : wskaźnik prędkości wirowania
- – – – : wskaźnik funkcji „Bez wirowania”
- : wskaźnik funkcji „Stop z wodą”
- dB : wskaźnik funkcji „Bardzo ciche”

G) : wskaźnik „Drzwi zablokowane”

# 5. PROGRAMY

| Program<br>Zakres temperatur | Rodzaj i stopień zabrudzenia prania<br>Maksymalny wsad, maksymalna prędkość wirowania |
|---|---|
| Bawełniane<br>90°C – pranie w zimnej wodzie | Tkaniny bawełniane białe i kolorowe (średnio i lekko zabrudzone).<br>7 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Bawełniane Eco[1)]<br>60°C – 40°C | Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach. Średnio zabrudzone.<br>7 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Syntetyczne<br>60°C – pranie w zimnej wodzie | Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone.<br>3 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Delikatne<br>40°C – pranie w zimnej wodzie | Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza, poliester. Średnio zabrudzone.<br>3 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Wełniane / Pranie ręczne<br>40°C – pranie w zimnej wodzie | Tkaniny wełniane do prania w pralce, wełniane do prania ręcznego oraz delikatne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”.<br>2 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Jeans<br>60 °C – pranie w zimnej wodzie | Odzież dżinsowa i dzianiny. Także rzeczy w ciemnych kolorach.<br>3 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Płukanie<br>Zimna woda | Płukanie i odwirowanie prania. Wszystkie tkaniny.<br>7 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |
| Wirowanie / Spust wody | Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny.<br>7 kg, 1000 obr./min (EWF1076 GDW), 1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |

| Program<br>Zakres temperatur | Rodzaj i stopień zabrudzenia prania<br>Maksymalny wsad, maksymalna prędkość wirowania |
|---|---|
| Koc<br>60°C – 30°C | Specjalny program przeznaczony do prania pojedynczo syntetycznych koców, narzut, pościeli lub kołder.<br>2 kg, 800 obr./min |
| Sportowe<br>30°C | Tkaniny syntetyczne i delikatne. Rzeczy lekko zabrudzone lub wymagające odświeżenia.<br>3 kg, 800 obr./min |
| 14 Min.<br>30°C | Tkaniny syntetyczne i mieszane. Rzeczy lekko zabrudzone i wymagające odświeżenia.<br>1 kg, 800 obr./min |
| Odśwież | Program parowy do tkanin bawełnianych i syntetycznych<br>Program ten usuwa z prania niepożądane zapachy. |
| Syntetyczne | Program parowy do tkanin syntetycznych.<br>Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń. |
| Bawełniane | Program parowy do tkanin bawełnianych.<br>Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń. |

1) **Standardowe programy do określenia parametrów eksploatacyjnych dla klasy energetycznej**
Zgodnie z normą 1061/2010 programy „Bawełniane Eco 60°C" i „Bawełniane Eco 40°C" są odpowiednikami standardowych programów „Bawełniane 60°C" i „Bawełniane 40°C". Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.

## Zgodność opcji programów

| Program | | | | | dB | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| EcoEco | ■ | ■ | ■ | | ■ | ■ | | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ | | |
| | ■ | ■ | ■ | | ■ | ■ | | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | | | ■ | | ■ |
| 1) | ■ | ■ | | | | ■ | | |
| | ■ | | | | | ■ | | |
| | ■ | ■ | | | | ■ | | |

| Program | | | | | dB | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ■ | ■ | ■ | | | | ■ | | |

1) Po włączeniu opcji „Bez wirowania” dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

# 6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.

| Programy | Ładunek (kg) | Zużycie energii (kWh) | Zużycie wody (litry) | Przybliżony czas trwania programu (minuty) | Wilgotność (%)1) |
|---|---|---|---|---|---|
| Bawełniane 60°C | 7 | 1.25 | 70 | 146 | 60[2] / 53[3] |
| Bawełniane 40°C | 7 | 0.78 | 70 | 161 | 60[2] / 53[3] |
| Syntetyczne 40°C | 3.5 | 0.47 | 50 | 171 | 35 |
| Delicatne 40°C | 3.5 | 0.53 | 62 | 121 | 35 |
| Wełniane 30°C | 2 | 0.25 | 45 | 58 | 30 |
| **Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych** | | | | | |
| Bawełniane 60°C – program standardowy | 7 | 0.91 | 45 | 232 | 60[2] / 53[3] |
| Bawełniane 60°C – program standardowy | 3.5 | 0.62 | 33 | 190 | 60[2] / 53[3] |
| Bawełniane 40°C – program standardowy | 3.5 | 0.47 | 34 | 186 | 60[2] / 53[3] |
| **Tryb wyłączenia (W)** | | | **Tryb włączenia (W)** | | |
| 0.6 | | | 0.6 | | |
| Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/EC. | | | | | |

1) Po zakończeniu fazy wirowania.

2) Model EWF 1076 GDW.

3) Model EWF 1276 GDW.

# 7. OPCJE

## 7.1 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.
Wskaźnik = zimna woda.
Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.

## 7.2 Wirowanie

Ta opcja umożliwia zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej prędkości.

## Dodatkowe opcje wirowania:

**Bez wirowania**

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania.
- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.
- W fazie płukania niektórych programów prania urządzenie zużywa więcej wody.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

**Stop z wodą**

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Drzwi pozostaną zablokowane. Aby móc otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

**Bardzo ciche**

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania i zapewnia cichy przebieg prania.
- W fazie płukania niektórych programów prania urządzenie zużywa więcej wody.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Drzwi pozostaną zablokowane. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik dB.

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

## 7.3 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.
Opcji tej należy używać do mocno zabrudzonego prania.
Wybranie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

## 7.4 Opóźnienie rozpoczęcia programu

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 20 godzin.
Na wyświetlaczu pojawi odpowiedni wskaźnik.

## 7.5 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu prania.
Opcji tej należy używać w miejscach gdzie jest miękka woda do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

## 7.6 Łatwe prasowanie

Urządzenie delikatnie wypierze i odwirowuje pranie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń.
Urządzenie zmniejsza prędkość wirowania, zużywa więcej wody i dostosowuje czas trwania programu do rodzaju prania.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

## 7.7 Time Manager – +

Po ustawieniu programu na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas jego trwania.
Nacisnąć — lub +, aby wydłużyć lub skrócić czas trwania programu.
Funkcja Time Manager jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

| Wskaźnik | | | | Eko | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1) | ■ | ■ | | | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | | ■ |
| | ■ | ■ | | | ■ |
| | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
| | ■ | ■ | | | ■ |
| | ■2) | ■2) | ■ | | ■2) |
| | ■ | ■ | | | ■ |
| 3) | ■ | ■ | ■2) | ■2) | ■ |

1) Najkrótsze: do odświeżania prania.

2) Domyślny czas trwania programu.

3) Najdłuższe: Wydłużenie czasu trwania programu zmniejsza zużycie energii. Zoptymalizowanie fazy nagrzewania pozwala zmniejszyć zużycie energii, a wydłużenie cyklu pozwala uzyskać te same efekty prania (szczególnie dla rzeczy średnio zabrudzonych).

## 7.8 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać I i , aż włączy/wyłączy się wskaźnik .

Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu ▷‖ – przyciski opcji i pokrętło wyboru programów będą zablokowane.
- Przed naciśnięciem ▷‖ – urządzenie nie uruchomi się.

## 7.9 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać I i , aż włączy/wyłączy się wskaźnik .

## 7.10 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 6 sekund i .

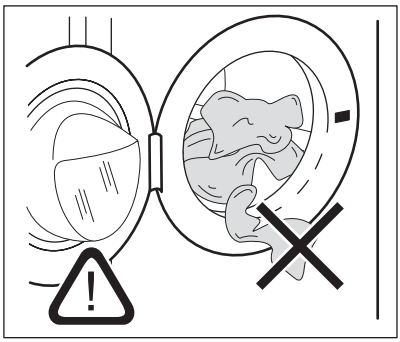
Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane przy nieprawidłowym działaniu urządzenia.

# 8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do fazy prania. Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
2. Umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce na detergent do fazy prania.
3. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i komory.

# 9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

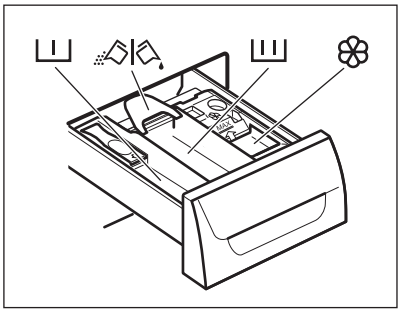
## 9.1 Wkładanie prania



1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Włożyć pranie do bębna (pranie należy wkładać pojedynczo). Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.
3. Zamknąć drzwi.

**UWAGA!**
Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to skutkować wyciekiem wody lub uszkodzeniem pranych rzeczy.

## 9.2 Stosowanie detergentów i dodatków



- Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
- Dokładnie zamknąć szufladę na detergent.

| | |
|---|---|
| I | Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego. |
| II | Przegródka na detergent do fazy prania. |
| ❀ | Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal). |
| | Klapka do detergentu w proszku lub w płynie. |

**Wybielacz**

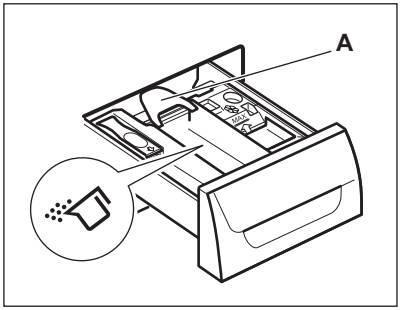
Opcjonalnie zmiękczacz – można również używać wybielacza w przegródce ❀ z programami do białych tkanin bawełnianych.
Należy postępować w następujący sposób:

- Umieścić wybielacz w przegródce ❀ . Poziom płynu nie może przekraczać oznaczenia **«MAX»** wewnątrz szuflady na detergenty.
- Uruchomić program do białych tkanin bawełnianych.
- Po zakończeniu programu uruchomić program PŁUKANIE. W razie potrzeby można użyć zmiękczacza. Pozwoli to usunąć pozostałości wybielacza.

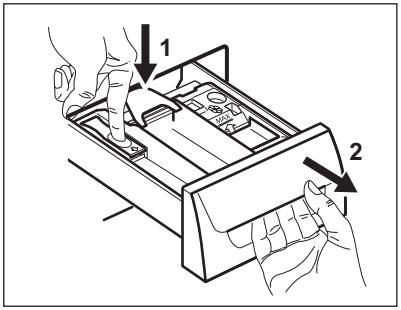
Nie wolno wlewać do przegródki jednocześnie wybielacza i zmiękczacza.

## Detergent w płynie lub proszku

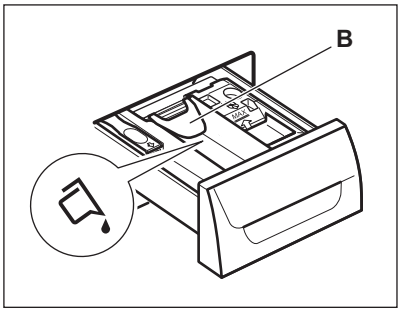
1.



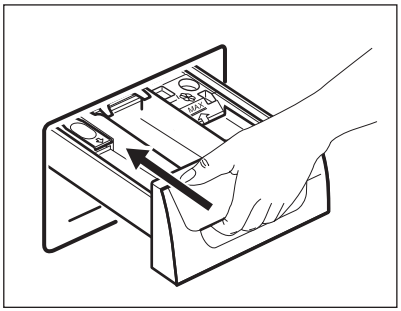

2.




3.




4.



- Położenie **A** – detergent w proszku (ustawienie fabryczne).
- Położenie **B** – detergent w płynie.

**Korzystając z detergentu w płynie:**

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie przekraczać maksymalnego poziomu płynu.
- Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
- Nie ustawiać opóźnienia rozpoczęcia programu.

## 9.3 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia rozlega się sygnał dźwiękowy.

## 9.4 Ustawianie programu

1. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów:
   - Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
   - Zacznie migać wskaźnik ▷‖ .
   - Na wyświetlaczu zostanie pokazany poziom funkcji Time Manager, czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.
2. W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury, prędkości wirowania i czasu trwania programu lub wybrać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.

W razie dokonania nieprawidłowego wyboru na wyświetlaczu pojawi się wskazanie Err.

## 9.5 Uruchamianie programu bez opóźnienia

Nacisnąć ▷‖ :

- Wskaźnik ▷‖ przestanie migać i pozostanie włączony.

- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik .
- Nastąpi uruchomienie programu, drzwi zablokują się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .
- Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:
- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości wsadu.
- Na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość.

## 9.6 Uruchamianie programu z opóźnieniem

- Nacisnąć kilkakrotnie , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.
- Nacisnąć :
  – urządzenie rozpocznie odliczanie.
  – Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem .

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu:

1. Nacisnąć , aby włączyć tryb pauzy.
2. Naciskać , aż na wyświetlaczu pojawi się ' '.

   Ponownie nacisnąć , aby natychmiast uruchomić program.

## 9.7 Przerywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

1. Nacisnąć . Wskaźnik zacznie migać.
2. Zmienić opcje.
3. Ponownie nacisnąć . Program będzie kontynuowany.

## 9.8 Anulowanie programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Aby włączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Teraz można ustawić nowy program prania.

Urządzenie nie wypompowuje wody.

## 9.9 Otwieranie drzwi

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik .

**UWAGA!**
Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie, nie można otworzyć drzwi.

**Otwieranie drzwi urządzenia przy włączonej funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu:**

1. Nacisnąć , aby włączyć tryb pauzy.
2. Poczekać, aż zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
3. Otworzyć drzwi.
4. Zamknąć drzwi i ponownie nacisnąć . Funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu zostanie ponownie włączona.

**Otwieranie drzwi urządzenia w trakcie trwania programu:**

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
2. Odczekać kilka minut, a następnie ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia.
3. Zamknąć drzwi urządzenia.
4. Ponownie ustawić program.

## 9.10 Po zakończeniu programu

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Zgaśnie wskaźnik .
- Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Pozostawić uchylone drzwi, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakręcić zawór wody.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk , aby wyłączyć urządzenie.

**Program prania zakończył się, ale w bębnie pozostaje woda:**

– Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.

– Włączony jest wskaźnik blokady drzwi . Drzwi pozostaną zablokowane.

– Należy odpompować wodę, aby otworzyć drzwi.

**Odpompowanie wody:**

1. W razie potrzeby należy zmniejszyć prędkość wirowania. Po wybraniu opcji – – – urządzenie tylko odpompuje wodę.
2. Nacisnąć ▷||. Urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie około 18 godzin urządzenie automatycznie odpompuje wodę i przeprowadzi odwirowanie (z wyjątkiem programu „Wełna").

## 9.11 Opcja AUTO Stand-by

Aby ograniczyć zużycie energii, opcja AUTO Stand-by powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem ▷||.

  Nacisnąć przycisk ⏻, aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu prania.

  Nacisnąć przycisk ⏻, aby ponownie włączyć urządzenie.

  Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu.

  Wybrać nowy program za pomocą pokrętła wyboru programów.

# 10. WSKAZÓWKI I PORADY

## 10.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki lub umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Nie prać w urządzeniu:
  – Odzieży bez obszycia lub z dziurami.
  – Biustonoszy z fiszbinami.
  – Do prania małych rzeczy używać specjalnego worka.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania. W takim przypadku należy ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania.

## 10.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do sprania niektórych plam.
Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem ich do urządzenia.
Dostępne są w handlu specjalne odplamiacze.
Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

## 10.3 Detergenty i dodatki

- Stosować wyłącznie detergenty i dodatki przeznaczone do pralek automatycznych.
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- W celu ochrony środowiska nie należy używać więcej detergentu, niż jest to konieczne.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu tych produktów.
- Stosować produkty odpowiednio dobrane do typu tkaniny i koloru, temperatury programu i stopnia zabrudzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w dozownik detergentu z klapką, płynne detergenty należy umieszczać w specjalnym dozowniku.

## 10.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym załadunkiem bębna.
- W programach z niską temperaturą, w razie potrzeby należy stosować odplamiacz.
- Aby zapewnić stosowanie odpowiedniej ilości detergentu, należy sprawdzić twardość wody instalacji domowej.

## 10.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zalecamy stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.
Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

# 11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

**OSTRZEŻENIE!**

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

## 11.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą wody z płynem/mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

**UWAGA!**
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

## 11.2 Odkamienianie

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty. Tę procedurę należy przeprowadzać jako oddzielny cykl prania (bez odzieży).

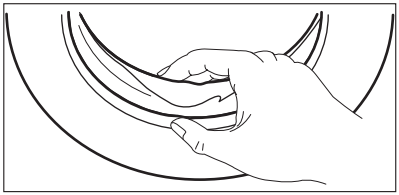
Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 11.3 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

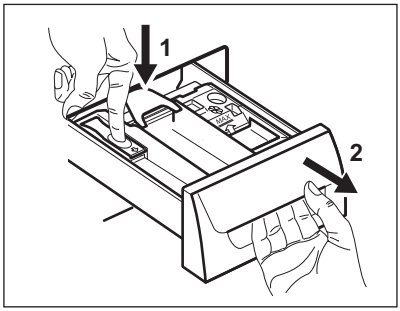
## 11.4 Uszczelka drzwi



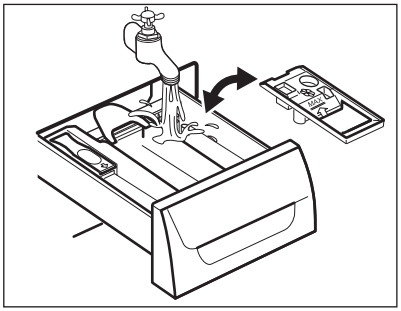
Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i usuwać obce przedmioty z wewnętrznej strony.

## 11.5 Czyszczenie dozownika detergentu

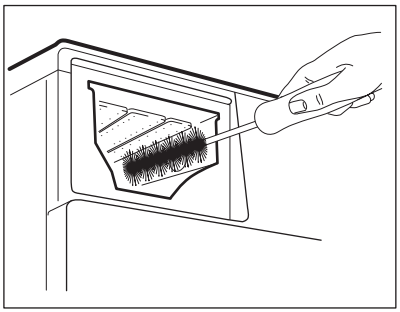
1.



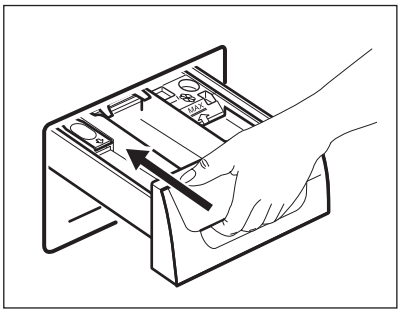

2.



3.



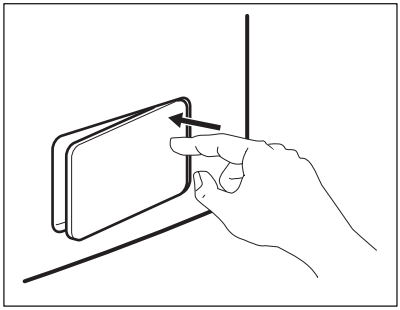
4.



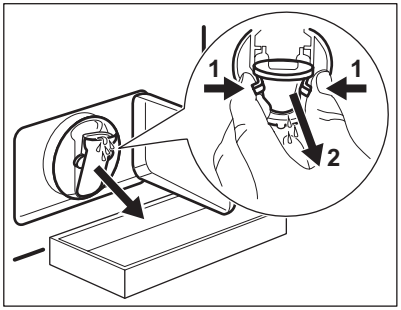
## 11.6 Czyszczenie filtra odpływowego

**OSTRZEŻENIE!**
Nie czyścić filtra odpływowego, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca.

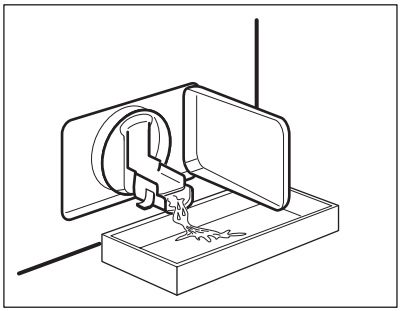
1.



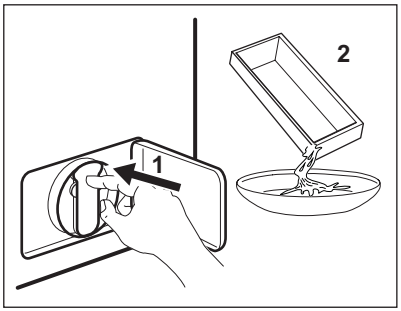
2.



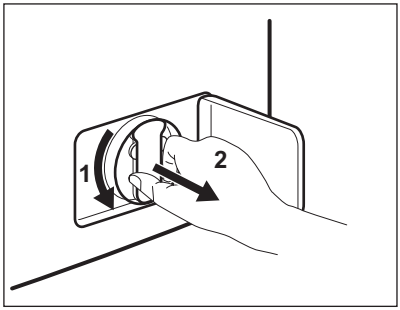

3.



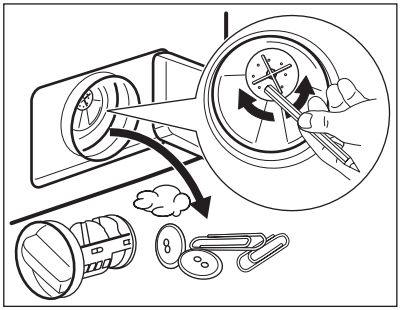
4.



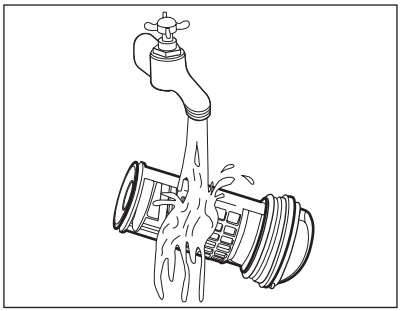

5.



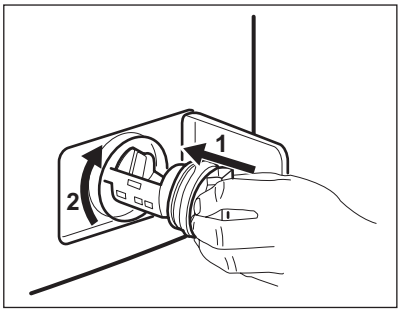

6.



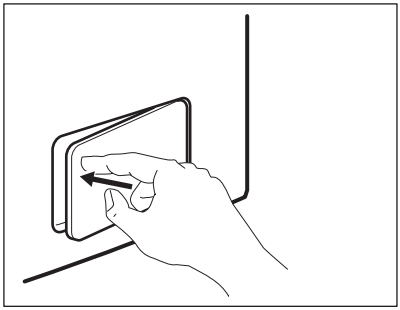
7.



8.

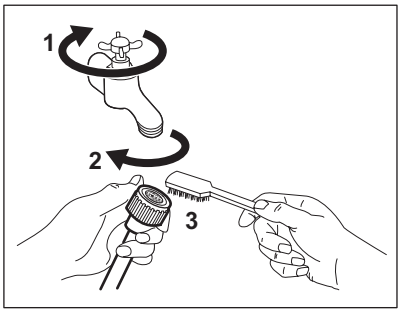


9.

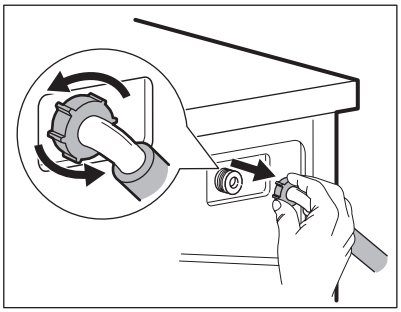


## 11.7 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

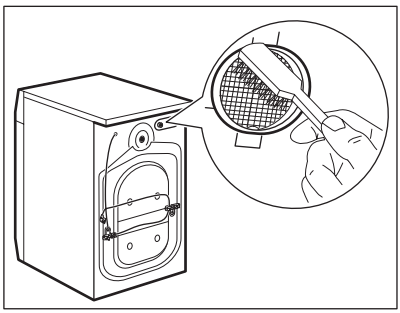
1.



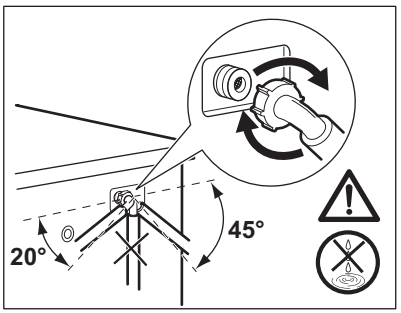

2.



3.



4.




## 11.8 Awaryjne spuszczanie wody

W razie awarii urządzenie nie odpompowuje wody.
W takim przypadku należy wykonać czynności opisane w punktach od 1 do 9 w części „Czyszczenie filtra odpływowego”.
W razie potrzeby wyczyścić pompę.
Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do głównej komory prania dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

## 11.9 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, na-

leży usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Odłączyć wąż dopływowy wody.
4. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
5. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
6. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

**OSTRZEŻENIE!**
Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.
Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

# 12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.
W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

**Po wystąpieniu niektórych problemów emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu:**

- E10 - Urządzenie nie napełnia się wodą.
- E20 - Urządzenie nie odpompowuje wody.
- E40 - Drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić drzwi.
- EH0 - Zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.

**OSTRZEŻENIE!**
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

| Problem | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|
| Program nie uruchamia się. | Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka. |
| | Upewnić się, że drzwi urządzenia są zamknięte. |
| | Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny. |
| | Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza. |
| | Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. |
| | Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została ona włączona. |
| Urządzenie nie napełnia się wodą. | Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. |
| | Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. |
| | Upewnić się, że zawór wody jest drożny. |
| | Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”. |
| | Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony. |
| | Upewnić się, że wąż dopływowy jest podłączony prawidłowo. |

| Problem | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|
| Urządzenie nie wypompowuje wody. | Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny. |
| | Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony. |
| | Upewnić się, że filtr spustowy nie jest zatkany. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”. |
| | Upewnić się, że wąż spustowy jest podłączony prawidłowo. |
| | Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania. |
| | Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania. |
| Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle. | Ustawić program wirowania. |
| | Upewnić się, że filtr spustowy nie jest zatkany. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”. |
| | Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozmieszczeniem prania. |
| Wyciek wody na podłodze. | Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je pod kątem obecności wycieków. |
| | Sprawdzić, czy wąż spustowy jest uszkodzony. |
| | Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz odpowiedniej jego ilości. |
| Nie można otworzyć drzwi urządzenia. | Sprawdzić, czy program prania zakończył się. |
| | Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania. |
| Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki. | Upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane. Patrz „Instalacja”. |
| | Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz „Instalacja”. |
| | Dołożyć do bębna więcej prania. Ilość prania może być zbyt mała. |
| Urządzenie napełnia się wodą i od razu ją wypompowuje. | Sprawdzić, czy wąż spustowy jest ułożony prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko. |
| Efekty prania są niezadowalające. | Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu. |
| | Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem. |
| | Sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę. |
| | Zmniejszyć załadunek prania. |

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W razie ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe: Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli nie rozwiąże to problemu, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

# 13. DANE TECHNICZNE

| | | |
|---|---|---|
| Wymiary | Szerokość/wysokość/głębokość | 600/850/522 mm |
| | Głębokość całkowita | 540 mm |
| Podłączenie do sieci elektrycznej: | Napięcie<br>Moc całkowita<br>Bezpiecznik<br>Częstotliwość | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz |
| Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią | | **IPX4** |
| Ciśnienie doprowadzanej wody | Min. | 0,5 bar (0,05 MPa) |
| | Maks. | 8 bar (0,8 MPa) |
| Dopływ wody[1)] | | Zimna woda |
| Maksymalny wsad | Bawełna | 7 kg |
| Prędkość wirowania | Maks. | 1000 obr./min (EWF1076 GDW)<br>1200 obr./min (EWF 1276 GDW) |

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

# 14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⍁ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



132920440-A-292012

CE